

# Danziger Zeitung.

Nr. 18437.

1890.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Reiterhagengasse Nr. 4, und bei allen kaiserl. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. Preis pro Quartal 3,50 Mk., durch die Post bezogen 3,75 Mk. — Inserate kosten für die sieben-spaltige gewöhnliche Schriftzeile oder deren Raum 20 Pfg. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Inserationsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

## Telegraphische Nachrichten der Danz. Ztg.

**Coburg, 10. August.** Die Herzogin von Edinburgh ist mit dem Prinzen und den Prinzessinnen-Töchtern aus England zu längerem Aufenthalt hier eingetroffen.

**München, 10. August.** Nachdem die Vorstände und Delegierten des hier tagenden Stenographentages in feierlicher Auffahrt die Gräber Gabelsbergers und Professor Gebers besucht und gesegnet hatten, fand heute Vormittag die Enthüllungsfest des Gabelsberger-Denkmal am Eingang der Oststraße statt. Mit den Festgenossen des In- und Auslandes erschienen als Ehrengäste die Behörden des Staates und der Stadt. Die Weiherede hielt Oberbürgermeister Fischer (Gera). Ein Chor von Sängern trug einen von Redigier gedichteten Festhymnus vor. Hierauf sprach Bürgermeister Dr. v. Wiedenmayer, übernahm das Denkmal und legte namens der Geburtsstadt einen Kranz an denselben nieder. Außerdem sprachen Vertreter aus Wien, Bern, Kopenhagen, Helsingfors, Rom und New York. Ein Festmarsch beendete die Feier, welcher ein zahlreiches Publikum beiwohnte. Auch die 72-jährige Tochter Gabelsbergers und deren Sohn waren anwesend. Zum Stenographentag sind heute mehrere Pariser Delegierte eingetroffen.

**Straßburg i. E., 10. August.** Der Bischof von Straßburg Dr. Stumpf ist Abends gestorben.

**Freiburg (Obernösterreich), 10. August.** In vielen Gemeinden des Bezirkes sind zahlreiche Schäden durch Hochwasser, Hagelwetter und Blitze eingeschlagen worden.

**Prag, 10. August.** Gestern Nacht verursachte das Hochwasser in der Umgegend von Prag sehr großen Schaden.

## Politische Uebersicht.

Danzig, 11. August.

### Die Uebergabe von Helgoland

Ist Sonnabend Nachmittag in programmatischer Weise erfolgt und Kaiser Wilhelm hat gestern bereits die Insel als neues Reichsgebiet besucht.

Nachdem der englische Dampfer „Seamerc“ mit den englischen Küstenwächtern Sonnabend Mittag abgefahren war, kam um 12 1/2 Uhr die Kreuzercorvette „Victoria“ von der Elbe in Sicht und um 1 1/2 Uhr mit dem Aviso „Pell“ vor den Südhafen. Beide Schiffe umfuhren die Insel nach dem Nordhafen. Um 3 1/4 Uhr trafen die Schiffe an der Landungsbrücke ein, wo der Gouverneur, eine englische Offizierswache, Marinesoldaten, der Geistliche, der Arzt, der Gesandte v. Eisenacher zur Begrüßung anwesend waren. Der Staatssekretär v. Bötticher in Begleitung des Corvettenkapitäns Geisler, sowie der Geheimräthe Wermuth und Lindau und des Gouvernementssekretärs Götke begaben sich nach dem Gouvernementshause, wo englische Matrosen Ehrenwache hatten. Der Gouverneur verlas die Artikel des Abkommens, worauf der Staatssekretär v. Bötticher die Verwaltung der Insel mit folgenden Worten übernahm:

„Auf Grund des Vertrages Ihrer Majestät der Königin von Großbritannien und Irland und meines erhabenen Kaisers übernehme ich im Auftrage meines Monarchen die Verwaltung der Insel, die sich unter der weisen und gerechten Regierung Ihrer britischen Majestät wohl befinden hat, hoffend, daß das Wohlergehen der Bewohner unter dem mächtigen Schutze meines erhabenen Herrn zu weiterer Blüthe gelange. Ich übernehme hiermit die Verwaltung der Insel.“

Um 3 1/2 Uhr wurde die deutsche Flagge unter Hochrufen und dem Gesang von „Deutschland, Deutschland über alles“ gehißt. Herr v. Bötticher brachte ein Hoch auf die Königin von England aus, welches der Gouverneur Barkly mit einem Hoch auf den Kaiser erwiderte.

Um 4 Uhr begaben sich die Herrschaften nach dem Conversationshaus. Bei dem Festmahl, das dort stattfand, brachte Staatssekretär v. Bötticher folgenden Toast aus: „Man mag draußen in der Welt darüber streiten, ob das Ereignis, das sich heute auf dieser schönen, grünen Insel vollzogen hat, von weltgeschichtlicher Bedeutung ist oder nicht. Für Helgoland ist es ein Ereignis, dem die Bewohner mit Zagen entgegensehen, denn es ist nicht leicht, Verhältnisse, unter denen man sich wohl befindet, aufzugeben, aber die Einwohner

sehen mit vollem Vertrauen dem Kommenden entgegen. Für uns Deutsche ist es ein Beweis, daß auf dem Wege friedlicher Vereinigung zwischen Ihrer britischen Majestät und unserem Allernächsten Kaiser ein Abkommen getroffen wurde, das für Deutschland erfreulich ist; für uns ist es ein Glück, diesen Tag zu erleben, der die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den hohen Regierungen beweist, und daß beide Hand in Hand gehen und im Frieden für ihre Bevölkerung sorgen wollen. In voller Freundschaft und Kameradschaft mit Ihnen, Herr Gouverneur, hegen wir die Hoffnung, daß Deutschlands und Englands Regierungen stets freundschaftliche Beziehungen unterhalten, daß beide Heere sich nie trennen, daß die hohe Weisheit, welche die englische Herrscherin jetzt bei diesem Anlaß bewiesen, sie stets lenken möge. Wir Deutsche hegen eine besondere Sympathie für die britische Königin — sie ist die Mutter unserer Kaiserin Friedrich, die Großmutter unseres erhabenen Herrn, wir wünschen Ihrer Majestät ein langes Leben und eine gesegnete Regierung. Sie lebe hoch!“

Der englische Gouverneur Barkly toastete mit leiser, bewegter Stimme auf den Kaiser Wilhelm, der Badedirector Michels im Namen der Einwohner auf den neuen Herrscher. Staatssekretär v. Bötticher dankte mit warmen Worten im Namen der Einwohner und der Nachfolger dem abgehenden Gouverneur für alles Gute und für den ausgestreuten Samen, dessen Früchte nun geerntet werden könnten.

Während des Festmahls wurden die Erlasse des Kaisers und des Reichskanzlers angeschlagen.

Der ehemalige Gouverneur Barkly schiffte sich nach dem Diner auf der englischen Yacht „Enchantress“ ein unter beiderseitigen Saluten von 17 Kanonenschüssen. Die deutsche Flagge wehte bis Sonnenuntergang neben der englischen; am Sonntag wurde nur die deutsche Flagge gehißt. Ueber den Aufenthalt des Kaisers in Helgoland geht uns heute folgendes Telegramm zu:

**Helgoland, 11. August. (M. Z.)** Der Kaiser traf um 11 1/4 Uhr auf der „Hohenzollern“ hier ein, wurde von dem Minister v. Bötticher und den Spitzen der Behörden empfangen und von dem Badepublikum und der Bevölkerung begeistert begrüßt. Darauf wurde im Oberland auf dem Hügel des alten Leuchtturms mit 3000 Seesoldaten und Matrosen ein Festgottesdienst abgehalten. Nach einer Ansprache des Kaisers fand die Flaggenhissung unter dem Salut sämtlicher Schiffe statt. Dann folgte ein Paradezug der Marinetruppen. Hierauf wurde dem Kaiser die Abreise der Einwohner überreicht. Nach dem Mittagmahl schifften die Truppen sich ein. — Der Kaiser reiste um 3 1/2 Uhr nach Wilhelmshaven ab.

Ueber den Inhalt der kaiserlichen Proclamation und die kaiserliche Ansprache wird ferner gemeldet:

**Helgoland, 11. August. (M. Z.)** Nach der Ankunft des Kaisers verlas Staatssekretär v. Bötticher eine Proclamation des Kaisers an die Helgoländer, welche betont, die Helgoländer kehren auf friedlichem Wege in das Verhältnis zum deutschen Vaterlande zurück, auf welches die Geschichte, die Lage und die Verkehrsverbindungen die Insel hinweisen; die nähere staatsrechtliche Gestaltung bleibe der Bestimmung des Kaisers unter der verfassungsmäßigen Mitwirkung der zuständigen Vertretungskörper vorbehalten. Indem der Kaiser für sich, sowie für seine Nachfolger feierlich für alle Zeiten von Helgoland den ihm zugehörigen Besitz ergreift, vertraut er dem bewährten Sinne der Helgoländer, daß sie dem Kaiser und dem deutschen Vaterlande in Treue zugethan bleiben werden, wogegen der Kaiser den Helgoländern für sie und ihre Rechte Schutz und Fürsorge zusagt; die heimischen Geseze und Gewohnheiten wird man möglichst unverändert fortbestehen lassen. Um den

Uebergang in die neuen Verhältnisse zu erleichtern, soll das jetzt lebende Geschlecht von der Erfüllung der allgemeinen Wehrpflicht in Heer und Flotte befreit bleiben und der Zolltarif eine Reihe von Jahren unverändert bleiben. Alle Vermögensrechte von Privaten und Corporationen an die englische Regierung bleiben in Geltung. Die kaiserliche Regierung wird den väterlichen Glauben pflegen und Kirche und Schulen wahren. Möge den Helgoländern die Rückkehr zu Deutschland zu stetem Segen gereichen, das wolle Gott!

Nach Verlesung der Proclamation hielt der Kaiser eine Ansprache an die Marinesoldaten: „Kameraden! Vier Tage sind es, seit wir den denkwürdigen Tag von Wörth feierten. An dem Tage wurde der erste Schimmerschlag zur Errichtung des neuen deutschen Reiches geführt. Heute verleihe ich diese Insel als letztes Stück deutscher Erde dem deutschen Vaterlande ohne Kampf und ohne Blut ein. Dies Eiland ist berufen, ein Bollwerk zu werden für die deutschen Fischer, ein Schutz- und Stützpunkt für die Marine, ein Hort und Schutz des deutschen Meeres gegen jeden Feind. Ich ergreife hiermit Besitz von dem Lande, dessen Bewohner ich begrüße, und befehle zum Zeichen dessen, daß meine Standarte und daneben die meiner Marine gehißt werde.“ — Hierauf erfolgte die Hissung unter dem Hurrah und dem Salut der Inselbatterie und der sämtlichen Schiffe.

### Zum Kaiserbesuch in England.

Dem Besuch des Kaisers in England, der von der gefamten englischen Presse bekanntlich sehr sympathisch aufgenommen ist, scheint man doch noch besondere Bedeutung beizulegen. „Danz. Telegraph“ bemerkt anlässlich der Abreise des Kaisers Wilhelm: Der Besuch sei vorüber, aber die englisch-deutsche unformelle Allianz sei eine vollendete Thatsache.

Noch deutlicher spricht sich ein Brief aus England an die „Post“ aus, den diese freilich mit aller Reserve mittheilt: „Wie der Besuch des Kaisers Wilhelm in Osborne im vorigen Jahre der Ausgangspunkt für das anglo-deutsche Abkommen war, wie auf dieses der Besuch des Prinzen von Wales und die großartige Aufnahme desselben in Berlin nicht ohne Einfluß war, so geht in Kreisen des Foreign Office das Gerücht, daß die jetzige Anwesenheit des Kaisers in Osborne nicht ohne politische Bedeutung sein dürfte, daß zwischen ihm, der Königin, dem Prinzen von Wales und Lord Salisbury Verabredungen stattfinden, deren Resultate die Welt vielleicht nicht weniger überraschen dürften, als der deutsch-englische Vertrag.“

Von der italienischen officiösen Presse wird der Besuch des Kaisers in England und die Aufnahme, die er dort gefunden hat, mit großer Befriedigung begrüßt. „Wir“, — schreibt die „Riforma“, — „haben stets daran festgehalten, daß die intime Freundschaft zwischen Deutschland und England niemals im Widerspruch stehen wird mit jenen herzlichsten Beziehungen zu England, welche den Wunsch aller Italiener bilden. Die Thatsachen haben uns Recht gegeben, und deshalb begleiten wir mit lebhafter Genugthuung den Kaiser Wilhelm auf seiner Reise in England, welche moralisch die politische Uebereinstimmung sanctionirt und die Solidität der doppelten Basis der italienischen Politik befestigt.“ Die „C'Alite“ schreibt: „Um einen wirklichen Einfluß auf die Politik Europas auszuüben, bedurfte England eines mächtigen und sicheren Verbündeten auf dem Festlande. Nun, diesen Verbündeten findet England entschieden in Deutschland und folglich auch in den mit Deutschland verbündeten Mächten.“ ... „England und Deutschland haben nicht allein ein coloniales Uebereinkommen, sondern einen wirklichen Allianz-Vertrag für die continentale Politik geschlossen.“

friedlichen Culturarbeit.“ Lange anhaltender Beifall folgte der Verlesung dieser Worte.

Geh. Rath Virchow nahm darauf Gelegenheit zu folgenden Worten:

„Die bedeutungsvolle Stellung, welche die Kaiserin Augusta in der Entwicklung der Einrichtungen praktischer Menschlichkeit eingenommen hat, ist weit über die Grenzen unseres Landes, ich darf wohl sagen in allen civilisirten Ländern bekannt und bewundert worden. Wie die Kaiserin daheim bis zu ihrem Tode unermüdet beschäftigt war, durch die Gründung von Krankenhäusern und Äylen, durch die persönliche Förderung und Vereinigung von Wohltätigkeitsvereinen, durch Aufklärung über die besten Wege der Hilfe, Arankheit und Leid zu mildern, so hat sie das unergiebliche Verdienst erworben, die reichen Mittel internationaler Gesellschaften, wie sie vorzugsweise das rothe Kreuz geboten hat, in weitestem Sinne zur Verwendung zu bringen. Die Geschichte der Arankenpflege bewahrt die Erinnerung an zahlreiche hervorragende Frauen, welche in selbstloser Hingebung die Pflichten der Humanität übten, leuchtende Vorbilder der Barmherzigkeit für Zeitgenossen und Nachkommen. Aber kein Beispiel ist bekannt, daß eine Frau, und noch dazu eine so hochgebildete Frau, in so weitumsfassendem und zugleich so wissenschaftlichem Sinne die höchsten Aufgaben einer auf alle Kreise der Menschheit in Frieden und Krieg gerichteten Thätigkeit zu lösen versucht hat. Möge ihr Gedächtnis segnet sein, möge ihr aus allen Schichten der Gesellschaft eine zahlreiche Nachfolge erwachsen. So treu und so hochherzig, wie es Ihre Tochter ist!“

Diese Worte des Redners wurden von leb-

### Die Reform der Landgemeindeordnung.

Man wird sich erinnern, daß die Erklärung, welche der Minister des Innern in der letzten Session des Abgeordnetenhauses auf die Anfrage eines nationalliberalen Abgeordneten über den Stand der Vorarbeiten für eine neue Landgemeindeordnung abgab, höchstens die conservative Partei befriedigte. Man erkannte aus der Antwort des Ministers sehr deutlich, daß das Staatsministerium nicht entschlossen war, einen energischen Schritt vorwärts zu thun. Es sollte erst — wie der Minister sagte — der Versuch gemacht werden, ob es nicht mit Hilfe der bestehenden Geseze möglich sei, die bestehenden Uebelstände, welche nicht verkannt wurden, zu beseitigen. Wie das zu machen, sagte der Herr Minister nicht. Damals war Fürst Bismarck noch im Amt. Nach seinem Rücktritt scheint auch auf diesem Gebiet das: non possumus nicht mehr aufrechterhalten werden zu sollen. Man will nach der bekannten Mittheilung des „Reichsanzeigers“ wenigstens den Versuch jetzt machen, an eine Reform der Landgemeindeordnung heranzugehen, und nach den neuesten Melbungen soll ein Landgemeindeordnungsentwurf schon in der nächsten Session dem Abgeordnetenhause vorgelegt werden. Daß damit nun Ernst werden soll, ist den Conservativen der strengeren Observanz natürlich höchst unangenehm. In der letzten Session konnten sie sich ruhig verhalten, da sie bestimmt erwarten konnten, es bliebe beim alten. Jetzt ist die Sache ihnen nicht geheuer und daher rückt ihre Vorkämpferin, die „Kreuzzeitung“, denn auch mit schwerem Gesüh gegen alle Reformgedanken vor. Wo ist denn überhaupt ein Bedürfnis zu einer Reform? — so fragt sie entrüstet. — „wer sind die Leute, welche eine Aenderung der Landgemeindeordnungen so einbringlich fordern? Etwa die seßhafte Landbevölkerung, welche die Sache doch am meisten angeht? O nein! Auf dem Lande ist man — vielleicht einige immer unzufriedene Schreier abgerechnet — mit den Gemeinde-Verfassungsständen zufrieden, nachdem die Landgemeinden eine gerechtere Vertretung im Kreistage und das Recht der eigenen Wahl ihrer Gemeindebeamten erreicht haben. Die Leute auf dem Lande hängen an althergebrachten Einrichtungen und befürchten mit Recht von den so gepriesenen Neuerungen vermehrte Kosten und Weitläufigkeiten. Es sind Städter, welche die wirklichen Verhältnisse auf dem Lande nur sehr unvollkommen kennen, die nach einer „Reform“ schreien, die sie im Grunde wenig angeht: Theils sind es gutartige Theoretiker, die ihre schablonenhaften Beglückungstheorien überall, auch wo sie nicht hinpaffen, verwirklichen wollen. Theils aber sind lediglich politische Parteilichkeiten, welche der Landbevölkerung keinen Segen bringen, im Spiele. In der That, wenn man das hystorisch Gewordene und Bewährte gewaltiam niederreißt und alles neu stellt — so wachsen die wilden Wäster demokratischer Bestrebungen in der bedenklichsten Weise zum Schaden des Landes. Dagegen wird hoffentlich die Regierung, wie die conservative Partei Dämme aufzuerufen versuchen.“

Die Behauptung der „Kreuzzeitung“, daß es nur die Städter wären, welche eine Reform der Landgemeindeordnung forderten, hat, wenn sie auch im Munde der „Kreuzzeitung“ durchaus nichts Ueberraschendes hat, doch den Reiz der Neuheit. „Auf allen Gebieten der Gesezgebung ist es höchst bedenklich mit Windeseile (!) immer neue umfassende Geseze zu machen“ — ruft die „Kreuzzeitung“ aus, um noch einen Grund mehr zu haben. Allerdings, sehr bedenklich! Wir hätten es durchaus richtig gefunden, wenn die „Kreuzzeitung“ und ihre Freunde das 3. B. bei dem „neuen“ und „umfassenden“ Invaliditäts- und Altersversicherungsgesez gesagt und danach gehandelt hätten. Aber „die Windeseile“ und „die Landgemeindeordnung“ — das ist gegenüber den bekannten Thatsachen eine sehr komische Zusammenstellung. Dies Thema steht seit den fünfziger Jahren unausgesezt auf der Tagesordnung und im Jahre 1869 erließ die Sache so spruchreif, daß der Minister Graf Eulenburg sich feierlich namens der Staatsregierung verpflichtet, unmittelbar nach Annahme der Kreisordnung die Landgemeindeordnung vorzulegen. Die nächste Session des Landtages kann noch recht interessant werden!

hastem Beifall begleitet. Geh. Rath Virchow übertrug darauf den Vorsitz an den Ehrenpräsidenten Crocq-Brüssel.

Den ersten Vortrag hielt Horatio Wood-Philadelphien über: „Anaesthetie“, ihm folgten Catani-Neapel über: „Antipyrin“ und L. Meppert-Wien über: „Das Zusammenwirken der Gehirntheile“. Dann beendete eine Schlussrede des Vorsitzenden und Abschiedsreden der Delegierten der verschiedenen Nationen die allgemeinen Verhandlungen des Congresses.

Die endgiltige Statistik vom Congress ergibt nach der letzten Zusammenstellung 5737 Mitglieder und 143 Theilnehmer. Von den Mitgliedern entfallen auf Berlin 1166, auf das übrige Deutschland 1952, Oesterreich-Ungarn 262, Großbritannien und Irland 358, Italien 146, Frankreich 174, Niederlande 112, Belgien 62, die Schweiz 67, Schweden 108, Norwegen 57, Dänemark 139, Rußland 429, Türkei 12, Eugenburg 2, Monaco 1, Spanien 41, Portugal 5, Griechenland 5, Rumänien 32, Serbien 2, Bulgarien 5, Vereinigte Staaten von Nordamerika 659, Canada 24, Brasilien 12, Chili 14, Mexico 7, das übrige Amerika 30, Aegypten 8, Rußland 1, das übrige Afrika 5, China 2, Japan 22, Ostindien 2, Niederländisch-Indien 2, Australien 7. Von den Theilnehmern entfallen auf Deutschland 97, außerdeutsche Länder 46.

## 10. internationaler medicinischer Congress.

Berlin, 10. August.

Gestern Vormittag galt die erste Ausfahrt, welche die Kaiserin nach ihrer Rückkehr aus Genuz unternahm, einem Besuch der medicinisch-wissenschaftlichen Ausstellung im Landesausstellungspark. Die hohe Frau, welche ein weißes Raschmirkleid trug, sah ungemein jugendlich und heiter aus. Den Empfang der Kaiserin hatten der Ausstellungs-Diregent Dr. Cassar und Commerzienrath Dörffel übernommen. Nachdem sie die einzelnen Abtheilungen unter sachverständiger Führung besucht hatte, im Sculpturenfaal von dem Damen-Comité begrüßt war und aus der Hand der Frau Geh. Rath Leiden ein Bouquet aus Marshall Niel-Rosen empfangen hatte, wurde sie beim Austritt aus dem Ausstellungspalast noch von dem französischen Delegierten Weber begrüßt, voraus sie unter Ausdrücken vollster Befriedigung den Park verließ.

Die Beratungen des Congresses gingen gestern Vormittag zu Ende. Der frühe Vormittag war noch der Beschäftigung einer Anzahl wichtiger kaiserlicher Anlagen und Institute, wie des Central-Vieh- und Schlachthofes, der Anstalt für Gewinnung animalischer Lymphe, der Central-

markthalle, des Friedrich Wilhelm-Hospitals und der neuen Siechenanstalt, gewidmet. Auch verschiedene Gemeindefschulen, die Blindenanstalt, die Taubstummenanstalt und die Irrenanstalt in Dallbör wurden von den speciell Interessirten aufgesucht. Die verschiedenen Sectionen hielten alsdann ihre Schlusssitzungen ab.

Die 3. allgemeine und Schlusssitzung wurde vom Geh. Rath Virchow, der lebhaft von den zahlreich erschienenen Congressmitgliedern begrüßt wurde, um 11 1/2 Uhr eröffnet. Er las zunächst den aus Rom eingelaufenen Dank vor für die ehrende Annahme der Einladung zu dem in drei Jahren dort abzuhaltenden Congress. Darauf theilte er mit, daß Minister v. Cöster an ihn ein Telegramm der Frau Großherzogin von Baden gesandt habe, welches er vorlas. Es lautete:

„Der feinem Schlusse sich zuneigende wichtige ärztliche Congress hat während seiner bedeutungsvollen Tagung gewiß mehrfach auch in Ihnen den Gedanken wachgerufen, mit welcher Theilnahme meine heimgewandene Mutter ihm in regem, verständnisvollem Interesse gefolgt wäre. Dieses Ihnen auszusprechen, war mein Bedürfnis.“

Das Telegramm habe der Minister mit einer Dankesdepesche beantwortet, welcher er die Worte angefügt: „Congress bisher herrlich verlaufen; eine großartige Rundgebung zu Gunsten der



### Zur Hamburger Arbeiterausperrung.

In Berlin suchen die Socialdemokraten mit großem Eifer das Interesse der Arbeiter für die **Hamburger Ausperrung** und **Strikenden** rege zu erhalten. In den letzten Tagen haben mehrere Volksversammlungen, am Freitag drei in einem Abend zu gleicher Zeit, stattgefunden, in welchen mit eindringlichen Worten zur Unterstützung der Hamburger gemahnt wurde. Obwohl durch den Zug von Arbeitern aus Schlesien, Preußen, Posen und Pommern und die Wiederaufnahme der Arbeit durch einen Theil der Hamburger Arbeiter die Zahl der zu Unterstützenden erheblich abgenommen hat, so sind immerhin etwa 1100 Arbeiter und die etwa 2000 Kinder derselben zu unterhalten. Die Verhältnisse derselben sind nach den Schilderungen der Redner in den Berliner Volksversammlungen überaus traurig. Aber man hofft gleichwohl durch die Unterstützung von außen noch eine Zeit lang die Ausperrung auszuhalten zu können. Der erste August ist ohne Ermittlungen vorübergegangen. Die Arbeitslosen haben mit Hilfe der auswärtigen Unterstützungen die Noth zu überbrücken können. Von Interesse dürfte im Anknüpfen an unsere neulichen Ausführungen eine Schilderung sein, welche ein Berliner socialdemokratischer Arbeiter von den Hamburger Arbeiterverhältnissen und den Gründen der Sperre und der dortigen Strikes macht. Er sagte u. a.: Trozdem laut Befehl der Arbeiter die Arbeit am 1. Mai nicht ruhen sollte, beschloßen die Unternehmer Hamburgs, jeden, der den 1. Mai nicht arbeitete, auszusperrern. Hierdurch gereizt, wurde von den Arbeitern beschloßen, am 1. Mai die Arbeit ruhen zu lassen. In Aussicht der Ausperrungen wurde von verschiedenen Gewerker der Strike proclamirt und Forderungen, welche für später in Aussicht genommen waren, schon jetzt gestellt. So forderten die Bauarbeiter, Maurer, Zimmerer und Maurer-Arbeitsleute statt der bisherigen zehnjährigen Arbeitszeit eine neunstündige. Die Gewerksführer forderten eine Arbeitszeit, welche anstatt wie bisher von 5½ bis 7 Uhr, von 6 bis 6 Uhr dauern sollte, und den bisher üblichen Lohn von 4 Mk. täglich. Ohne wesentlichen Strikerefordern hielten dieselben sechs Wochen lang ihre Forderungen aufrecht. Als sie dies nicht mehr zu können glaubten und unter den alten Verhältnissen weiter arbeiten wollten, erhielten sie den Bescheid, nur der erhaltene Arbeit, der dem Fachverein Balet sage. Ein Theil gab durch die fürchterliche Noth gezwungen nach; jedoch befanden sich immerhin noch von 400 233 im Auslande. Die Rhetorik ihrer Gasse zur Ausladung nach ausländischen Gassen und ließen sie die Maaren von dort per Eisenbahn nach Hamburg kommen. In einem Hamburger Bankhaus sind 1½ Millionen Mark vom vereinigten Großkapital niedergelegt worden, um die Kapital schwächen, welche durch einen Strike leicht zu Grunde gerichtet werden, zu unterstützen. Fast alle organisierten Gewerke Hamburgs befinden sich im Auslande. Die Ursache desselben ist bei den meisten die gleiche: „Die Aufforderung zum Austritt aus dem Verein.“ Gleich den Gewerksführern mußten die Bauarbeiter nach achtwöchentlichem Kampf ihren Strike für illusorisch gemacht ansehen. Die Arbeit sollte auch ihnen nur gestattet sein, wenn sie aus dem Fachverein austreten. Der Strike mußte, trotz der guten Organisation, zu Grunde gehen, da es dem Kapital gelungen war, ca. 1500 Baugewerke durch Agenten aus allen europäischen Ländern nach Hamburg zu importieren, die unter den bestehenden Bedingungen arbeiteten. Nach einer weiteren Schilderung der Verhältnisse in den einzelnen Gewerker schloß Redner mit einem lebhaften Appell an die Opferwilligkeit der Arbeiter. Es sei nötig, daß in Anbetracht der grauenhaften Zustände, welche unter den Unterführungsbedürftigen herrschen, von Berlin mehr, wie bisher, gethan werde. In jeder dieser Versammlungen werden Tellerfammlungen veranstaltet. Es scheint aber doch, als wenn der Umfang des Ausstandes und der Sperre trotz der reichlichen fließenden Unterstützung mehr und mehr abnimmt.

Die letzte lange Liste des „Berl. Volksbl.“ von gestern weist 760 eingegangene Beiträge für die arbeitslosen Hamburger auf.

### Eine Rundgebung zu Gunsten des allgemeinen Stimmrechts.

hervorgehoben durch die Arbeiterpartei, hat gestern in Brüssel stattgefunden. Aus allen Gegenden des Landes waren Theilnehmer herbeigekommen, so daß die Eisenbahnen den Transport nur durch zahlreiche Extrazüge bewältigten. Die Regierung hatte alle Vorbereitungen getroffen, um etwaigen Unruhestörungen entgegenzutreten. Die ganze Garnison war in den Kasernen constringirt. Die Ordnung wurde aber nirgend gestört. Die Führer der Rundgebung hatten übrigens auch eine Aufforderung an die Bourgeoisie erlassen, sich den Arbeitern in der Forderung des allgemeinen Stimmrechts anzuschließen. Die Zahl der Theilnehmer an der Rundgebung wird auf 40 000 geschätzt. Um 1¼ Uhr erhob sich ein starkes Gewitter, wodurch die Manifestanten zerstreut wurden. Sämtliche Gruppen des Zuges hatten Fahnen und Plakate an ihrer Spitze, auf welchen die Forderung nach dem allgemeinen Stimmrecht zu lesen war. Nach Aufhören des Regengusses bildete sich der Zug von neuem und begab sich nach dem Park Saint Gilles, wo die Führer einen feierlichen Eid leisteten, nicht zu ruhen, bis das allgemeine Stimmrecht in Belgien eingeführt sein würde. In diesem Moment zerstreute ein neuerlicher, heftiger Regenguß die Manifestanten endgültig.

### Die schlimmen Maßregeln gegen die Juden in Rußland,

welche als unmittelbar bevorstehend von der „Times“ verkündet wurden, sind von Petersburg aus officiell in Abrede gestellt worden. Jetzt giebt die „Polit. Corr.“ in einer Mittheilung aus Petersburg Aufklärung darüber, wie jene Nachricht der „Times“ entstanden ist. „Die Nachricht“ — heißt es darin — „ist darauf zurückzuführen, daß in einem dem russischen Hofe nahestehenden, jedoch nur geringen Einfluß ausübenden Kreise sich thätigste Bestrebungen zur Herbeiführung harter Maßregeln gegen die Juden geltend gemacht haben. An der entscheidenden Stelle jedoch, an welcher man weiteren Schmälerungen der Juden in Rußland bisher eingeräumten Rechte entschieden abgeneigt sein soll, seien diese Bestrebungen zurückgewiesen worden.“

Was nicht ist, kann ja also immer noch werden, wenn der bezeichnete „Einfluß“ stärker wird. Daß es schon jetzt schlimm ist, ergibt sich aus Folgendem: Die „N. Fr. Pr.“ theilt zur Orien-

tirung über den Stand der Judenfrage ein Circular mit, das vor einiger Zeit an die Provinz-Gouverneure wie die Commission zur Revision der Gesetze über die Juden ergangen ist. Das Circular bezeichnet als Ziel der Commission die gänzliche Säuberung der Dörfer von den dort angesiedelten Juden. Zu diesem Zwecke stellt die Commission folgende Fragen: „1. Kann man die Einverleibung der Juden in die Dorfgemeinden gestatten und unter welchen Bedingungen? 2. Kann man nach Ihrer Meinung die Zuschreibung der Juden der oben erwähnten Kategorie zu den ländlichen Gemeinden gestatten? 3. Inwiefern ist die Ausweisung der Juden, welche sich außerhalb der Städte und Flecken sowohl vor als nach dem Gesetze vom 3. Mai 1882 angesiedelt haben, in denjenigen Orten möglich, wo sie zugeschieden sind, und welche Mittel und Maßregeln wären in dieser Beziehung anzuwenden? Außerdem ist zur allseitigen Klarstellung und richtigen Entscheidung dieser Fragen nötig, die Zahl der Juden zu erheben, die außerhalb der Städte und Flecken wohnen, und womit sie sich beschäftigen.“

### Der Strike des Eisenbahnpersonals in Newyork.

Die Strikes haben sich in letzter Zeit auf Kreise ausgedehnt, die bisher daran nicht gedacht haben. Dem Strike der Briefträger und der Polizeibeamten in London ist jetzt, wie bereits mitgetheilt, ein Strike des unteren Eisenbahnpersonals in Newyork gefolgt. Der Strike des Dienstpersonals der Newyork Central- und Hudson-River-Bahn dauerte Sonnabend fort, doch ließen die Angehörigen darauf schließen, daß die Eisenbahngesellschaft die Oberhand bei dem Strike behalten werde. Der Verkehr der Schnellzüge war zum Theil wieder aufgenommen, dagegen ruht derjenige der Güterzüge noch immer.

Aus Newyork von gestern wird gemeldet: Der Gesellschaft der Newyork Central- und Hudson-River-Bahn gelingt es schnell für die streikenden Arbeiter neue zu engagieren. Die Bahnhöfe sind von Detectives bewacht. Der Vicepräsident Clarke hat die Bürgermeister von Albany benachrichtigt, daß das Eigentum gefährdet sei, und Schutz verlangt. Die Militärruppen von Buffalo und Syracuse sind für mögliche Fälle in Bereitschaft gehalten. Die Frachtwagen und Weichensteller des Westshore-Bahnhofs in Weehawken haben ebenfalls die Arbeit niedergelegt. Die Stellen derselben sind sofort wieder besetzt worden.

### In Argentinien

scheinen sich die Verhältnisse abzuhären, nun fehlt der Regierung Geld. Am Freitag ist der Belagerungszustand in Buenos-Ayres wieder aufgehoben worden. Die Nationalgarde ist entlassen worden. Die Geschäfte beginnen sich wieder zu heben. Gestern sollte eine öffentliche Versammlung stattfinden beauftragt einer Vertrauenskundgebung für die neue Regierung.

Die Regierung beabsichtigt eine Anleihe im Betrage von 100 Mill. Pesos aufzunehmen. In finanziellen Kreisen sieht man dieser Anleihe günstig gegenüber; doch glaubt man nicht, daß das Project einer inneren Anleihe sich werde zur Ausführung bringen lassen. Eine weitere Emission von Papiergeld im Betrage von 50 000 Dollars ist sehr wahrscheinlich. Ueber die Lage der Nationalbank sind ungünstige Gerüchte im Umlauf.

Der neue Präsident der argentinischen Republik, Dr. Pellegrini, ist ein Vetter des verstorbenen englischen Staatsmannes John Bright. Seine Großmutter war eine geborene Priscilla Bright, die Lieblingschwester des Vaters John Brights. Priscilla heirathete einen Londoner Quäker, Namens Bevan, welcher nach Buenos-Ayres auswanderte und dort der Wissenschaft lebte. Mrs. Bevan hatte zwei Töchter. Die eine heirathete einen italienischen Ingenieur, Namens Pellegrini. Dieser Ehe entsproß der jetzige Präsident Argentinien.

### Deutschland.

Berlin, 10. August. Der Geheim Rath Dischhausen, Director der hiesigen gynäkologischen Klinik, welcher jüngst aus Anlaß der Niederkunft der Frau Kronprinzessin von Griechenland nach Athen berufen war, weilt der „Kreuzzeitg.“ zufolge bereits seit vergangener Montag wieder hier. Gutem Vernehmen nach sollen die in den Zeitungen erschienenen Berichte über die Vorgänge am Krankenbett der erlauchten Wöchnerin, sowie über den Verlauf des Wochenbettes durchaus nicht der Wahrheit entsprechen.

\* Der Kaiser hat die Bürgermeister der drei Hanfsäbte eingeladen, an der großen Manöver-Parade am 4. September und dem darauf folgenden Festessen in Flensburg theilzunehmen.

\* Die Meldung, daß König Oskar den deutschen Truppenübungen als Gast Kaiser Wilhelms beizuwohnen werde, wird vom Stockholmer „Dagblad“ für unrichtig erklärt; ein solcher Besuch sei nie geplant gewesen.

\* Der Abgeordnete Schippel kündigt an, daß er die Redaction der „Berliner Volkstribüne“ aufgibt, und daß Dr. Konrad Schmidt an seine Stelle tritt. Letzterer versichert, daß das Blatt jedem Veruche scharf entgegentreten werde, die Freiheit der Presse durch die Zeitung der Partei zu beeinträchtigen.

\* [Dr. Peters] ist Sonnabend mit dem Dampfer „Medusa“ der britisch-österreichischen Linie in Neapel eingetroffen und von der italienisch-afrikanischen Gesellschaft empfangen worden.

\* Professor Adolf Tobler, der bekannte Romanist, welcher seiner Zeit die auf ihn gefallene Wahl zum Rector der Berliner Universität annahm, hat dieselbe jetzt in einem von Rügen aus, wo er gegenwärtig zur Kur weilt, datirten Schreiben, aus Gesundheitsrücksichten dankend abgelehnt. Die Neuwahl ist auf Montag Mittag anberaumt, doch ist es zweifelhaft, ob gegenwärtig noch eine genügende Anzahl von stimmberechtigten Mitgliedern des Lehrkörpers unserer Universität sich zur Wahl einfinden wird.

\* [Der Geh. Commerzienrath Baare] erläßt jetzt eine Erklärung wegen der von der „Westf. Volks-Zig.“ über seine Einschätzung zur Einkommensteuer veröffentlichten Mittheilungen. Zur Sache ist daraus nur zu entnehmen, daß Herr Baare nicht zur 17. sondern zur 19. Stufe eingeschätzt ist, also nicht 864, sondern 1080 Mk. Einkommensteuer zahlt, die Einschätzungscommission sein Einkommen demnach nicht zu 28 800 bis 32 400, sondern zu 36 000 — 42 000 Mk. veranschlagt hat, und daß Herr Baare versichert, die Behauptung, daß er verpflichtet wäre, 9000 Mark Steuern zu zahlen, entspreche nicht im entferntesten seinem wirklichen Einkommen. Darüber, ob die Veranlagung der Einschätzungscommission richtig sei, schweigt Herr Baare.

Endlich theilt Herr Baare noch mit, daß „dem Vernehmen nach“ in kurzem die Bodumer Einschätzungs-Commission gegen die „Westf. Volks-Zeitung“ vorgehen werde. Die übrigen von der letzteren erwähnten Herren haben noch nichts von sich hören lassen.

\* [Eine Enquete über den Contractbruch] des ländlichen Gefindes haben, wie man der „Volkszig.“ meldet, die Großgrundbesitzer Oberschlesiens veranstaltet und wollen das Ergebnis derselben der Regierung vorlegen, um diese zu Maßnahmen zu veranlassen.

\* [Politik in Lehrerseminaren.] Die „Preuß. Schulzeitung“ schreibt: Die Seminaristen im Seminar zu Liebenthal hatten bei der Abgangsprüfung das Thema zu bearbeiten: „Wie kann der Lehrer den Umsturzbestrebungen der Socialdemokratie in der Schule entgegenarbeiten?“ Da auf den Abgangsprüfungen die Resultate des Seminar-Unterrichts nachzuweisen sind, so muß angenommen werden, daß hier in der ange-deuteten Weise der Schulunterricht in Beziehung gebracht wird zu einem politischen Programm und man sich die Aufgabe stellt, den Schulunterricht, der nur der allseitigen intellectuellen und sittlichen Entwicklung des Kindes dienen soll, auf ein bestimmtes politisches Programm zuzuschneiden. Es ist nicht gut anzunehmen, daß es dabei nur bei einer Abrißung zum Kampfe gegen die Socialdemokratie bleibt. Die früher mitgetheilten Thatfachen beweisen das Gegentheil, und auf den alljährlich mit den Lehrern der betreffenden Bezirke abgehaltenen Seminar-Conferenzen ist nicht nur vielfach der Kampf gegen die Socialdemokratie“ verhandelt, sondern gegen Geistesfreiheit und politische Selbständigkeit ganz allgemein zu Felde gezogen worden. Die Cöthener Bestimmungen über den Seminarunterricht scheinen die Geister aus der Regulativzeit, die unter Falk, wenn auch widerwillig, den neuen Verhältnissen sich fügten, wieder mobil gemacht zu haben. Der preussische Volksschule erwächst aus einer solchen Lehrerbildung eine ernste Gefahr.

\* Am 5. d. Mts. waren 20 Jahre verflossen seit dem Tage, an welchem das Bundes-Oberhandelsgericht, welches schon nach wenigen Monaten zum Reichs-Oberlandesgericht wurde und am 1. Oktober 1879 in dem Reichsgerichte aufging, in Leipzig feierlich eröffnet wurde. Von den Mitgliefern des Gerichtshofes, welche bei der Eröffnungsfeier zugegen waren, leben nur noch fünf. Drei von ihnen sind noch, und zwar Dr. Drechsler, welcher als Vicepräsident des Oberhandelsgerichtes eintrat, und Dr. Fleischauer als Senatspräsidenten und Dr. Boisseleur als Rath beim Reichsgerichte thätig. Dr. Goldschmidt, der berühmte Lehrer des Handelsrechtes, ist wieder zum Rathgeber zurückgekehrt und wirkt an der hiesigen Universität, Dr. v. Bangenow endlich lebt als Reichsgerichtsrath a. D. in Leipzig.

\* [Die beiden „weiten Luther“ in Concurrency.] Die Zeitung „Das Volk“ berichtet über eine Rede, die Hofprediger Stöcker am 28. Juli in der Wetterau gehalten hat. Das Referat enthält folgende interessante Stellen: „Hätte doch der, in der dortigen Gegend im Augenblick einflussreiche Führer dieser Fraction (Böckel) in seinem, mit dem echten Deuththum und dem Christenthum auf gespanntem Fuß lebenden „Reichserbhold“ kurz vor dem Feste der Stöcker gewarnt.“ Und etwas weiter: „Wir hoffen von seinem Auftreten unter unserer, vielfach in widerwärtiger Weise verhetzten und zum Rassenhaße verleiteten Wetterauer Bevölkerung Klärung der Gemüther, Gewinnung vieler Irreführten von deutsch-patriotischer Gesinnung für die edle, besonnene Kampfweise der Christlich-Socialen.“ Die beiden „weiten Luther“ scheinen sich gegenseitig um ihren Ruhm zu beneiden, aber was ich schlägt, wird sich schon wieder vertragen.

\* [Preis-Concurrenz.] Der Verein „Concordia“ (zur Förderung des Wohles der Arbeiter) mit dem Sitz in Mainz hat im vorigen Jahr ein Preisanschreiben erlassen für eine Haushaltungsschrift für Mädchen aus den ärmeren Klassen. Auf dasselbe sind im ganzen 42 Concurrencyarbeiten eingelaufen, welche nunmehr von dem aus den Damen Frau Professor Weber-Tübingen, Fräulein Auguste Förster-Rassel und den Herren Provinzialschulrath Rannegieser-Rassel und Handelskammersecretär Stegemann-Renscheid bestehenden Preisgericht durchgearbeitet sind. Das Preisgericht hat sich einstimmig dahin ausgesprochen, daß keine der eingelaufenen Arbeiten den Anforderungen des Vereins voll entspreche, und beschloßen, den Preis von 1000 Mk. an die Verfasser der 5 besten Arbeiten als ein Entgelt für die aufgewandte Mühe zu vertheilen, und zwar in der Weise, daß zwei Arbeiten mit je 300 Mk. und die drei übrigen mit je 133 Mk. bedacht werden.

Posen, 9. August. In der heutigen Ersatzwahl zum Reichstage im Wahlkreise Schroda-Schrimm ist, wie man der „Posl. Zig.“ meldet, der Rittergutsbesitzer v. Mossaczski (Pole) mit bedeutender Stimmenmehrheit gegen den Rittergutsbesitzer Grafmann (conservativ) und den Landgerichtsrath Kollisch (freisinnig) gewählt.

Satzweibel, 9. August. Heute Mittag fand eine zahlreiche besuchte Reichstags-Wahlversammlung im Rathskeller zu Ludwigst. zu welcher Anhänger der freisinnigen Partei stundenweit herbeigekommen waren. Die Versammlung nahm den Vortrag des Candidaten Dr. Mattemath begeistert auf. Von den Gegnern erfolgte keine Erwiderung. Freiwillige Agitatoren sind zahlreich bereit, für den Freisinn den ganzen Kreis zu durchziehen. Der weisliche Anhang ist sichtlich schwindend.

Hamburg, 9. Aug. [Amerikanisches Schweinefleisch.] Nach den hier eingetroffenen Mittheilungen ist auf die von Hamburger Rhetoren und Importgeschäften an den Reichskanzler eingereichte Petition, das Verbot von amerikanischem Schweinefleisch und Speck wieder aufzuheben, die vorläufige Zusicherung ergangen, daß die Aufhebung des Verbots zum 1. October in Aussicht genommen sei. Die Bedeutung dieser Maßregel für Hamburg und weiterhin für die Volksernährung wird man daraus ermessen können, daß im Jahre vor dem Einfuhrverbot der Werth der Fleisch- und Speck-einfuhr von Amerika nach Hamburg 23 Mill. Mk. betrug.

Schwern, 9. August. Die Nachricht von einer neuerlichen Erkrankung des Hoftheater-Intendanten Freiherrn v. Cedeur ist völlig ungegründet. Freiherr von Cedeur war vor drei Wochen von Krankheit betroffen, befindet sich aber seitdem in voller Reconvaleszenz.

Carlsruhe, 9. August. Die Kronprinzessin von Schweden wird morgen mit ihren drei Söhnen von Schloß Mainau zu längerem Aufenthalt nach Schloß Heiligenberg bei Constanz übersiedeln. Der

Kronprinz wird seine Gemahlin dorthin begleiten und am Tage darauf nach Schweden zurückkehren.

Baden-Baden, 9. August. Der Kaiser von Brasilien ist mit Familie und Gefolge heute Nachmittag zu längerem Aufenthalt hier eingetroffen.

Frankfurt a. M., 9. August. Wie die „Frankf. Börs- und Handelsztg.“ mittheilt, hat der Verband der Süddeutschen Walzwerke in einer heute hier abgehaltenen Konferenz den Beschluß gefaßt, die bestehenden Preise unverändert festzuhalten.

Frankfurt a. M., 9. August. Für das dem Minister Miquel zu überreichende Ehrengeschenk sind bis jetzt 21 000 Mk. gezeichnet.

Dortmund, 9. August. Der „Rheinisch-Westfälischen Zeitung“ zufolge ist heute der Gründungsakt für den Dortmund-Röhrenverkaufverein, Actiengesellschaft in Dortmund, vollzogen worden. Die Bodumer Beden haben in gleicher Sache am Dienstag, den 12. d. M., eine Versammlung.

Stifftingen, 9. Aug. Der Herzog von Edinburgh ist heute Mittag zum Kurgebrauch hier eingetroffen.

### Oesterreich-Ungarn.

Wien, 9. August. Nach dem heute veröffentlichten Ausweis der Staatskasse betrugen die Gesamteinnahmen im 2. Quartal 83 094 729 Fl. oder 6 848 314 Fl. mehr als im 2. Quartal 1889, die Gesamtausgaben 84 084 700 Fl. oder 536 717 Fl. weniger als in dem entsprechenden Zeitraum des Vorjahres. Die Bilanz stellt sich somit um 7 385 031 Fl. günstiger.

### Schweiz.

Bern, 9. Aug. Da die französische Grenze für Vieh aus Deutschland und Oesterreich-Ungarn auch weiterhin geschlossen bleibt, sind die schweizerischen Thierärzte an der deutschen und österreichischen Grenze angewiesen worden, für Frankreich bestimmte Transporte von Rindvieh, Schafen und Schweinen zurückzuweisen.

— Die Frage, ob die Veranstaltung einer schweizerischen Landesausstellung für das Jahr 1893 in Bern angestrebt werden solle, ist gestern von einer größeren Versammlung von Interessenten verneinend entschieden worden; die nächste schweizerische Landesausstellung wird daher in Genf stattfinden. (W. Z.)

### Frankreich.

Paris, 9. Aug. Den Blättern zufolge ist in der Nähe der Station Guingamp ein Güterzug entgleist, wobei ein Schaffner getödtet und der Fahrer und Maschinenführer schwer verwundet wurden. — Das Gerücht über Choleraerkrankungen in Paris wird demitirt. Wie verlautet, hat die Polizei bei Chamoung an der französisch-schweizerischen Grenze einen weiteren geheimen Versammlungsort russischer Militärs entdeckt und fahndet nach angeblich von Paris dorthin gebrachten Typhusstoffen.

### Portugal.

Lissabon, 9. August. Bis nächsten Donnerstag wird das Parlament über sämtliche Budgetvor schläge abgestimmt haben. Die bis jetzt angenommenen übersteigen bereits die Staatseinnahmen um 600 000 Efr. (W. Z.)

### Serbien.

Belgrad, 9. August. Die „Agence de Belgrade“ meldet: Informirte Kreise dementiren die Behauptung, daß das serbische auswärtige Amt mit der letzten Rundgebung der macedonischen Serben oder mit den Vorgängen bei der Raczanski-Feyer in Verbindung gewesen sei.

### Bulgarien.

Sofia, 9. August. Der bulgarische Bischof Sineffius ist von Adrianopel abgereist, um von seiner Diöcese Ohrida Besitz zu ergreifen. (W. Z.)

### Rumänien.

Bukarest, 9. August. Der Minister des Auswärtigen Cahovary begiebt sich morgen nach Frankreich und wird während seiner Abwesenheit durch den Ministerpräsidenten vertreten. Der deutsche Gesandte v. Bülow und der russische Gesandte Sitrowo haben ihre Urlaubsreisen angetreten. (W. Z.)

### Von der Marine.

Wilhelmshaven, 9. August. Die Manöverflotte ging heute Mittag und die Torpedobootsflottille heute Nachmittag nach Helgoland in See. Dieselbe ist von dem Artillerieschulschiff „Mars“ begleitet, auf welchem sich auch Staatssecretär Hollmann und Viceadmiral Paschen eingeschiff haben. Der commandirende Admiral Frhr. v. d. Goltz hat sich ebenfalls nach Helgoland begeben.

Wilhelmshaven, 8. August. Zu Ehren des österreichischen Geschwaders finden ein Gartenfest beim Viceadmiral v. Paschen, ein Liebesmahl im Casino, sowie die Bewirthung der Mannschaften im Parkrestaurant statt.

Am 12. August: Danzig, 11. Aug. M.-A. 1.0. G.-A. 4.33, U. 7.35. M.-A. 1.0. U. 1. b. Tage.

Wetterausichten für Dienstag, 12. August, auf Grund der Berichte der deutschen Seewarte, und zwar für das nordöstliche Deutschland:

Warm, schön, theils wolkg. Später windig.

Für Mittwoch, 13. August:

Gehr warm, lebhaft windig; veränderlich.

Gewitter.

Für Donnerstag, 14. August:

Wolkg, vielfach trübe; Regen; Gewitter; warm.

\* [Aufgehobene Districtschau.] Wie schon gemeldet worden ist, war durch das noch immer häufige Auftreten der Maul- und Klauenseuche in den Kreisen Elbing und Marienburg die an letzterem Ort für den 30. August vorbereitete Districts-Thierchau des Central-Vereins westpreussischer Landwirthe ernstlich in Frage gestellt. Wie wir nun sicher vernehmen, hat wegen erneuten Auftretens dieser Seuche und der Gefahr einer weiteren Verbreitung die Districtschau jetzt aufgehoben werden müssen.

\* [Dominikus-Sonntag und Sonntags-Verkehr.] An dem gestrigen Tage war der Markt von den ländlichen Arbeitern, die wegen der Ernte in den Wochentagen nicht hatten abkommen können, ungemein stark besucht. Alle Schaubuden machten glänzende Geschäfte, und das Gebränge in den Gängen zwischen den Buden nahm zu Zeiten bedenkliche Dimensionen an. Während am vergangenen Sonntage 707 Billets von den Stationen Joppot, Oliva und Langfuhr nach Danzig verkauft worden waren, sind gestern 1614 Fahrkarten, also 900 mehr veräußert worden. Nicht minder stark war der Zustrom von den Stationen hinter Joppot und Neufahrwasser. Am stärksten war jedoch der Zug aus den Ortschaften zwischen Danzig und Dirschau. Die Eisenbahnverwaltung sah sich genöthigt, um den Verkehr zu bewältigen, zwei Extrazüge ein-



...legen, und es wurden in den Abendstunden an den Billethaltern in Danzig Gegethor gegen 3000 Fahrkarten verkauft.

Nicht geringer war jedoch auch die Zahl derjenigen, welche, um dem Lärm des Marktes zu entgehen, nach Neufahrwasser und Zoppot eilten. Es wurden auf der Strecke Danzig-Zoppot 1749 einfache und 4108 Rückfahrkarten verkauft, und zwar wurden in Danzig 217 einfache und 2441 Rückfahrkarten nach Zoppot verausgabt. Die Zahl der Einzelfahrten, ausschließlich der Abonnementskarten, betrug 10 535, und an der Spitze wurden 11 098 Personen gezählt. Diese Zahl übertrifft diejenige des vorigen Sonntags um 1345 Personen, welche Steigerung ist dem Andrang der Dominiksbefucher hervorgerufen. Ein Sonderzug, der von Zoppot nach Neufahrwasser abgegangen wurde, war von 113 Passagieren besetzt. Die einzelnen Züge, deren jeder 500 Personen aufnehmen konnte, waren im allgemeinen nicht allzu stark besetzt, denn in der Richtung nach Zoppot wurden in dem am stärksten besetzten Zuge 395, in der umgekehrten Richtung 417 Personen gezählt. Ausschließlich der Güterzüge wurden auf der Strecke Danzig-Zoppot 64, Danzig-Neufahrwasser 24 Personenzüge abgefahren.

**Concert des Männergesang-Vereins.** Den häufig geäußerten Wünschen, Concerte mit unbedingter Öffentlichkeit zu veranstalten, hat der Danziger Männergesang-Verein zur Winterzeit bisher nicht entsprechen können, weil selbst die Räumlichkeiten des Schützenhauses für die Zuhörerzahl aus dem Kreise der activen und passiven Mitglieder oft kaum ausreichten. Der Verein will nun mit einem Sommer-Concert, für welches durch Bewilligung des hinteren großen und schönen Gartens der Schützengilde die Lokal-Schwierigkeit glücklich gelöst ist, den erwünschten Wünschen nachkommen suchen. Das Concert soll am nächsten Freitag, 15. August, unter Mitwirkung der vollständigen Theilnehmer Kapelle stattfinden. Sowohl von Seiten der Sängerschaft wie von Seiten der Kapelle wird Auserlesenes geboten werden.

**Wasser der See.** Bei hohem Seegang strömt das Wasser der von dem Strande zurückgeworfenen Wellen mit großer Kraft seewärts und reißt Personen, selbst wenn sie sich an verhältnismäßig flachen Stellen aufhalten, mit fort. Am Sonnabend waren deshalb von dem Bademeister des Herrenbades auf der Westplatte mehrere Ausgänge mit Brettern verriegelt worden, um zu verhindern, daß Badende von der starken Rückströmung fortgerissen wurden. Aus Unkenntnis waren jedoch mehrere Badegäste, unter welchen sich ein älterer Herr und sein Sohn befanden, über die Bretter gestiegen und hielten sich an einer Stelle auf, die kaum 3 Fuß tief ist. Plötzlich bemerkte ein Badegast, welcher bereits gebadet hatte und mit dem Ankleiden beschäftigt war, daß der ihm bekannte Herr mit seinem Sohne eine große Strecke in die See geschwemmt worden war, wo sie bald darauf seinen Augen entzogen. Schnell wurde eine Stange herbeigeholt und der erwähnte Herr begab sich mit derselben in die See, aus welcher er noch eine Hand emporholte. Mit vieler Mühe und großer Kraftanstrengung gelang es endlich, Vater und Sohn aus der Gefahr des Ertrinkens zu retten.

**Messer-Affäre.** Der Seefahrer R. verlor am Sonnabend im Zustande der Trunkenheit auf offener Straße den Arbeiter Otto 3. durch zwei Messerstücke ober- und unterhalb des linken Auges. R. wurde verhaftet.

**Diebstahl.** Dem Kaufmann M. wurde am Sonnabend im Seebade Messerplatte aus der Badebude, die derselbe allerdings trotz der Abmahnung offen gelassen hatte, während er sich im Wasser befand, ein Portemonnaie mit 30 Mk. Inhalt gestohlen.

**Polizeibericht vom 10. u. 11. August.** Verhaftet: 17 Personen, darunter: 2 Arbeiter, 1 Lehrling wegen Diebstahls, 1 Postbote, 1 Klempner wegen Hausfriedensbruchs, 1 Seefahrer wegen Körperverletzung mit einem Messer, 1 Arbeiter, 1 Schlosser wegen thätlichen Angriffs, 1 Mädchen wegen groben Unfugs, 4 Obdachlose, 2 Betrunkene. — Geführt: 1 Portemonnaie, enthaltend 11 Mk. — Gefunden: 1 schwarz-lebernes Beutelportemonnaie mit Inhalt; abgeholt von der königl. Polizei-Direction.

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

gekommen, bei denen 12 Wehrleute verunglückten. Der Schadenstand beläuft sich auf 1128,41 Mk. Zu Aus-schickungsgeldern wurden wiederholt Oösbau-Bischöfswerder, neugewählt Glaubitz-Graubenz. Damit sich die Behörden mehr für die Feuerwehrsache erwärmen, soll der Geschäftsbericht denselben zugestellt werden. Als Ort für den nächsten Verbandstag wurde Marienwerder gewählt. — Nachdem nun noch die Hauptübung von der Neumark Wehr auf dem Platz neben der katholischen Kirche abgehalten war, fand in der Turnhalle des Programmsaals ein gemeinsames Mittagessen statt, bei welchem Herr Bürgermeister Garthoff den Kaisertrakt ausbrachte, welchem bald viele humorvolle Tischreden folgten. Nach einem Umzuge durch die Stadt, bei welchem von schöner Damenhand ein reicher Blumenregen sich über die Wehrmänner ergoß, hielt auf dem Festplatz Herr Kreisrathsinpector Lange die Festrede. Dem Concert folgte ein Feuerwerk und Tanz in der Turnhalle. Für morgen sind Aus-schüge in die Umgegend geplant. (Fortsetzung in der Beilage.)

### Bermischte Nachrichten.

**Berlin, 10. August.** Gestern stand der Musik-lehrer Neumann vor Gericht unter der Anklage, 24 SchülerInnen im Alter von 8 bis 16 Jahren zur Un-sittlichkeit verleitet zu haben. Der Fall erregte am Anfang dieses Jahres schon allgemeines Aufsehen. Am Tage der Verhaftung Neumanns unter der Anschul-digung dieser Verbrechen wurde sein 21jähriger Sohn bekanntlich in der Wohnung erhängt gefunden; anfangs schloß man Verdacht, daß der Angeklagte den Sohn ermordet habe, um auf diesen die ihm selbst zur Last gelegten Verbrechen wälzen zu können. Dieser Verdacht hat sich nicht bestätigt. Dagegen wurde der Angeklagte in vorliegender Anklage völlig überführt und zu 15 Jahren Zuchthaus verurtheilt. Neumann hat übrigens eine schlimme Vergangenheit. Er hat bereits 1861 wegen vorsätzlicher Brandstiftung 2 Jahre Zuchthaus verbüßt.

— **Ein kühne That** wurde am gestrigen Nach-mittage in der Elsserstraße von einer Dame voll-führt. Kurz vor 5 Uhr kam die Straße ein durch-geländes Geipann, eine führerlose Kutsche hinter sich her schleudernd, entlang gerast, und gerade auf einen Trupp spielender Kinder los. Die Gefahr bemerkend, brachen sich die meisten in Sicherheit, nur ein kleiner Knabe vermochte es nicht mehr. In diesem kritischen Moment stürzte sich eine Dame mit hochgehobenem Sonnenstirn dem Pferde mutig entgegen, und zum großen Jubel der zahlreichen Passanten gelang es der Unerfahrenheit, die Thiere flüchtig zu machen und schließlich zum Stehen zu bringen. Während sich einige Männer mit den erschreckten Thieren zu schaffen machten, verschwand die muthige Retterin im Gebränge.

**Diebstahl.** Der Kaufmann M. wurde am Sonnabend im Seebade Messerplatte aus der Badebude, die derselbe allerdings trotz der Abmahnung offen gelassen hatte, während er sich im Wasser befand, ein Portemonnaie mit 30 Mk. Inhalt gestohlen.

**Polizeibericht vom 10. u. 11. August.** Verhaftet: 17 Personen, darunter: 2 Arbeiter, 1 Lehrling wegen Diebstahls, 1 Postbote, 1 Klempner wegen Hausfriedensbruchs, 1 Seefahrer wegen Körperverletzung mit einem Messer, 1 Arbeiter, 1 Schlosser wegen thätlichen Angriffs, 1 Mädchen wegen groben Unfugs, 4 Obdachlose, 2 Betrunkene. — Geführt: 1 Portemonnaie, enthaltend 11 Mk. — Gefunden: 1 schwarz-lebernes Beutelportemonnaie mit Inhalt; abgeholt von der königl. Polizei-Direction.

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer Feuerwehren vom 9. bis 11. d. Mts. tagt. Die Stadt hat zu Ehren der fremden Gäste, die ca. 150 Mann stark eingetroffen sind, reichen Flaggen-schmuck und frisches Grün angelegt. Vertreten sind Bismarckswerder, Aulin, Aulmeyer, Freifeld, Graubenz, Königs, Dr. Krone, Lessen, Marienwerder, Neufahrwasser, Neumark, Neustadt, Dr. Stargard, Rosenberger, Schwegel, Soldau, Strasburg, Stuhm. Nachdem die fremden Wehren, bejw. ihre Delegirten empfangen waren, begann gestern von 6 Uhr Abends ab gefellige Bereinigung in dem Garten des Programmsaals, welcher von dem Herrn Rector Dr. Preuß freundlichst für diese Tage zur Verfügung gestellt ist. Das Concert in dem schön erleuchteten Garten wurde von der Kapelle des Infanterie-Regiments Graf Dönhoff ausgeführt. Heute erscholl um 7 Uhr früh der Weckruf, und bald darauf begann die Schlußfeier der Neumark Wehr vor den Augen der versammelten Wehren. Nach Beendigung derselben versammelten sich die Delegirten zu einer Sitzung in der Aula des Programmsaals. Der Verbandsdirector Herr Ewe aus Aulin eröffnete dieselbe mit einem Hoch auf Se. Majestät den Kaiser, worauf Herr Bürgermeister Garthoff die Delegirten namens der Stadt begrüßte. Aus dem von Herrn Ewe gegebenen Geschäftsbericht theilten wir mit, daß der Verband zur Zeit 27 Wehren mit 990 activen Mitgliedern umfaßt. Die größte Wehr ist Dr. Stargard, die kleinste Marienwerder. Im verflossenen Jahre sind in den zum Verbands gehörenden Städten 43 Groß-, 48 Mittel- und 143 Kleinfeuer vor-

**M. Neumark.** 10. August. Gut Wehr! Klingt's in unseren Mauern, in denen der X. Verbandstag westpreussischer



# Van Houten's Cacao

(7819)

Bester — Im Gebrauch billigster.

$\frac{1}{2}$  Kg. genügt für 100 Tassen  
feinster **Chocolade.**  
Ueberall vorrätig.

ard die glückliche Geburt eines  
gesunden kräftigen Jungen  
wurden hochgefeiert  
(500)  
Albert Runbe und Frau.  
Dhra, den 10. August 1890.  
Statt besonderer Meldung.  
Die heute früh 9 Uhr erfolgte  
Geburt eines kräftigen Mäd-  
chens, beehren sich ergebenst an-  
zuzeigen.  
Bromberg, den 9. August 1890  
**Julius Hoffmann,**  
Brauerei-Dermalter, (492)  
und Frau, geb. Pfeffer.

Die Verlobung ihrer Toch-  
ter Elisabeth mit Herrn  
Franz Wiebe, Gutsbesitzer  
auf Friedrichsruh bei Capiau,  
zeigt ergebenst an  
Marie Zimmermann,  
geb. Regier.  
Marienburg im August 1890.

Die Verlobung meiner Tochter  
Alara mit dem Mühlen-  
besitzer Herrn Leo Brusberg zu  
Kielau beehre ich mich statt jeder  
besonderen Meldung allen Ver-  
wandten und Bekannten ganz er-  
gebenst anzuzeigen.  
Aladau, den 10. August 1890.  
Henriette Doering,  
geb. Wilms.

Alara Doering,  
Leo Brusberg,  
Verlobte.

Ihre Verlobung zeigen an:  
Rosa Jonas,  
geb. Kaufmann,  
und  
Philipp von Dewitz,

Premier-Lieutenant im Infanterie-  
Regiment von Horn  
(3. Rheinisches) Nr. 29.  
Trier, im August 1890.

Julius Skuph  
Bertha Skuph geb. Janhowski  
Bismarck, (486)  
Elbing.

Die Heiratung der Frau Hen-  
riette Sundrieser, geb. Guder,  
findet Dienstag, Nachm. 3 Uhr,  
auf dem neuen St. Johannis-  
Kirchhofe von der Leichenhalle aus  
statt. (533)

Die Loose zur  
1. Klasse 183. Königl.

Preuss. Lotterie  
werden an die bisherigen Spieler  
unter Vorweisung der Loose der  
4. Klasse 182. Lotterie vom 11.  
August cr. ab auszugeben.

H. Gronau,  
Königl. Lotterie-Einnahmer.

Loose der Marienburger Pferde-  
Lotterie a M.  
Marienburger Geld-Lotterie,  
Hauptgewinn: M. 90 000, Loose  
a M. 3, (512)  
Hamburger Nothe-Kreuz-Lotte-  
rie, Hauptgew. M. 50 000. Loose  
a M. 3 bei  
Th. Bertling, Gerbergasse Nr. 2.

**Leinwand-Zettelfäse**

Offerte einen Posten zum Ver-  
kauf nicht geeigneten aber in  
Qualität hochfeinen Leinwand-  
Zettelfäse v. Wd. mit 60 Pfg.  
M. Wenzel, Breitgasse 33.

**Lesen Sie!**

heute und Morgen  
im Berl. Ausverkauf

zu halben Preisen. (545)  
Handschuhe nach neuer Webeart,  
mit verfertigten Fingerstücken, bril-  
lant in Sitz und Haltbarkeit; prima  
gallische Handb. 2 Paar 1 M.,  
in reiner Seide 2 Paar 1,50 M.,  
die besten Wiener Universal-  
Corsetts, brillant in Sitz, Figur  
und Haltbarkeit, sehr billig, echte  
diamant schwarze Kinderstrümpfe,  
engl. lange, größere Nummer 50  
und 60 Pfg., größte Nummer auch  
Damenstrümpfe 75 Pfg.; Schweiß-  
socken 3 Paar 1 M., die besten  
Schweiß- und Gummihandschuhe  
sowie Normal-Jägerhemden mit  
doppelter Brust für den halben  
Preis. Anprobe und Umtausch  
gestattet. Wer gut kaufen will,  
wolle sich beeilen. Verkaufslokal  
einzig und allein: Im Laden  
2. Damm 5. 2. Damm 5.

**Getreide-  
Rümmel**

von feinstem Rümmelsamen  
und bestem Getreideessigs  
warm destilliert.

0,70 incl. Flasche  
offeriert (8055)

**Julius v. Göken,**  
Sundegasse 105.

**Muscheln**

in großer Auswahl empfiehlt  
August Hoffmann,  
Seil. Seilgasse 28. (549)

**Rirschaft**

frisch von der Presse offeriert  
Carl Volkmann,  
(84) Seil. Seilgasse 104.

Eine anständige Frau empfiehlt  
sich beim Wochentag, oder  
auch als Krankenschwester bei  
Herren, auch würde Selbige  
gerne fern außerhalb eine Stelle  
annehmen.  
Adressen unter 510 in der  
Exped. dieser Zeitung erbeten.

Anfang September verlege ich mein  
Magazin nach  
Langenmarkt 2.

Es findet daher bei mir bis dahin ein

**Ausverkauf**

von

Möbeln, Polsterwaren,

Decorationen etc.

zu

außerordentlich herabgesetzten Preisen

statt.

Für Solidität und Güte der Waaren  
leiste jede nur verlangte Garantie. (378)

**L. Cuttners Möbel-Magazin,**

13 Langgasse 13.

**Concurs-Ausverkauf**

des M. Bessau'schen Waarenlagers, Porte-  
chaisengasse.

**Räumungshalber**

werden sämtliche Waaren zu und unter Tagespreisen ver-  
kauft. Das Lager bietet noch eine reichhaltige Auswahl in:

**Woll- und Strumpfwaren, Tricotailen**

**und Kleidchen, Tricotagen, Schürzen und**

**Handschuhen, Cravatten, Hosenträgern,**

**Schmuck- und Lederwaren.**

**Waschechte Strickgarne.**

**Sonnen = Schirme**

in bekannt größter Auswahl,

**Regen = Schirme,**

beste Qualitäten, von 1 Mk. bis 36 Mk.

**Adalbert Karau,**

Danzig. Schirm-Fabrik. Langgasse 35.

En gros. — En detail. (488)

**Grösstes Lager**

neuer Galanterie-Waaren,

wie sie sich besonders zu kleinen Geschenken eignen, bei

**Bernhard Liedtke,**

Langgasse 21, früher Gerlach'sches Haus.

**Photograph.-artist. Atelier**

**F. Dähling,**

Fleischergasse 87,

empfehlen sich

zur Anfertigung von Portraits in jeder Größe

bei vorzüglicher Ausführung.

Spezialität:  
Vergrößerungen und colorierte Photographien in Del- und  
Aquarellfarben. (475)

**Patent-Ankleidschrank,**

practisches patentirtes Möbelsstück,

ist für Westpreußen nur zu haben in

**S. Eifert's**

**Möbel - Magazin,**

Langgasse 24, I. Etage. (9609)

**Wien's Stoffwäsch-Niederlage,**

billigste Bezugsquelle für Herrencravatten.

1. Damm 8. J. Schwaan, 1. Damm 8.

**Commis**

Wer in  
Westpreußen

**J. M. Kutschke**  
Danzig,  
Langgasse 4, Ecke der Gerbergasse.  
Kreuzungspunkt und Haltestelle sämtlicher Pferdebahnen.  
**MAGAZIN**  
sämtlicher  
Delicatessen, Südfrüchte und Conserven.  
Colonialwaaren.  
Feine Spirituosen, echte Liqueure und Weine.  
Mineralbrunnen etc.  
Wild, Geflügel, Fische.  
Special-Haus für ff. Caffee, Thee u. Vanille-Import.  
Cacao, Chocolade, Biscuits.  
Feine Wurst- u. Fleischwaren.

**Wasserdichte**

**Stafen-Pläne, Lokomobil- und Dreschmaschinen-Pläne,**

**Wagen-, Raps- und Unterlege-Pläne,**

lehre auch gebraucht, in allen Größen und Qualitäten,

**Getreide- u. a. Säcke jeder Art**

in bekannt größter Auswahl.

Lieferung prompt und Preise billigst.

**R. Deutschendorf & Co.,**

Fabrik für Säcke, Pläne und Decken,

Danzig, Milchkanngasse Nr. 27. (9174)

**Friedrich-Wilhelm-Schützenhaus.**

heute Montag, den 11. August:

**Großes**

**Militair-Extra-Doppel-Concert**

der Kapellen des Fuß-Artillerie-Regiments von Hindersin  
(Pomm.) Nr. 2 und des Grenad.-Regts. König Friedrich I.

(In Uniform.)

Dirigenten: Herr A. Firkow, ) Königl. Musik-  
Herr C. Theil, ) Dirigenten.

Anfang 6 Uhr. Entree 30 Pfg.

Von 9 1/2 Uhr ab Schnittbillets à 20 Pfg.

C. Bodenburg. (542)

**Fried.-Wilh.-Schützenhaus.**

Dienstag, den 12. und Donnerstag, den 14. August cr.:

**Große**

**Militair-Extra-Concerte**

von der auf einer Concert-Reise befindlichen Kapelle des  
Ulman-Regiments v. Schmidt (1. Pomm.) Nr. 4

(In Uniform.)

Dirigent: Herr Windolf.

Anfang 7 Uhr. Entree 25 Pfg.

C. Bodenburg. (542)

**Mittwoch, den 13. August:**

**Gr. Militair-Doppel-Concert**

der Kapellen des Ulman-Regiments v. Schmidt (1. Pomm.)  
Nr. 4 und des Grenadier-Regiments König Friedrich I.

(In Uniform.)

Dirigenten: Herr Windolf,  
Herr C. Theil.

Anfang 6 Uhr. Entree 30 Pfg.

Von 9 1/2 Uhr ab Schnittbillets à 20 Pfg.

C. Bodenburg. (543)

**Sommer-Handschuhe,**

Strümpfe und Socken,  
empfehlen in größter Auswahl

Paul Rudolph, Langenmarkt 2. (551)

**Geschäfts-Eröffnung.**

Einem hochverehrten Publikum Danzigs und Umgegend zeige  
hiermit ergebenst an, daß ich in dem Hause Sundegasse 124,  
schrägelüber der Feuerwache, ein großes

**Gargmagazin**

eröffnet habe, in welchem Särgen von der einfachsten bis zur ele-  
gantesten Ausführung zur Auswahl bereit stehen. Es sind die  
Särgen sämtlich von Eisen konstruiert, und diese mit als Erfinder und  
Alleinverfertiger geleblich geschützt. Sie sind von höchst gediegener  
Arbeit und übertreffen an Haltbarkeit die aus Holz gearbeiteten  
Särgen, stellen sich aber, was wohl die Hauptfache ist, bedeutend  
billiger als die letzteren. Damit sich das mich besuchende Publikum  
davon selbst überzeugen kann, habe ich auch eine Auswahl hölzerner  
Särgen neben den eisernen, die ich ebenfalls zu billigen Preisen  
abgebe.

Indem ich bitte, mein Unternehmen unterstützen zu wollen,  
zeichne ich  
hochachtungsvoll ergebenst  
Heinrich Mackenroth.

La. Leckhönig, in bekannt schöner Qualität,  
empfehlen  
Joh. Wedhorn, Vorst. Graben 45. (544)

**Eine Wohnung,**

bestehend aus 6 Zimmern,  
Badeeinrichtung und reich-  
lichem Zubehör, ist wegen  
Todesfall zum 1. Oct. cr.  
zu vermieten, und täglich  
von 10 bis 12 Uhr zu be-  
sehen Langgasse 66 II. (100)

**Ein Parterre-Local**

mit Gasmotor und Wellenleitung  
ist preiswerth zu vermieten.  
Nähere Auskunft Reiterhäger-  
gasse Nr. 4.

**Kastadie 35 b** ist die

Barriereabnahme, seit 10  
Jahren von Herrn Roehne  
benutzt, bestehend aus  
8 Zimmern, Badestube,  
Mädchenkammer, gr. Küche,  
Veranda, Garten, Wasch-  
küche und Trockenboden  
zum 1. Oktober 1890 oder  
1. April 1891 zu verm.

**„Reuter-Club.“**

Dingsdag Abend half nägen  
Tausendkunft bi Ludwig,  
Half Allee. (8858)

**Rauimann. Verein**

von 1870 zu Danzig.

Mittwoch, 13. Aug. cr.

Abends 9 Uhr.

Ges. Geschäfts. Sitzung

im Sommerlocal.

552) Der Vorstand.

**?Daphne!!!**

Das lebende Wesen aus der  
Götterwelt in ihren geheimnis-  
vollen Verwandlungen ist  
fortwährend zu sehen  
in dem eigens dazu erbauten Soli-  
theater

**Holzmarkt,**

**Ecke der Töpfergasse.**

Geöffnet von 10 Uhr früh bis  
10 Uhr Abends.

Familien-Publikum zur Be-  
sichtigung besonders zu empfeh-  
len. (546)

**Heute und die folgenden Tage**

**Heumarkt,**

Vorstellung und Produktion  
der

**Afrikanischen Balambar-  
Neger-Spieler.**

**Reiter-  
Panorama.**

(Geöffnet von 10 Uhr Morgens  
bis 10 Uhr Abends).

Langgasse 42. Café Central.

1. Reihe:

**Savonen, I. Enclus.**

Eine Besteigung des Montblanc.

**Kurhaus Westerplatte.**

Täglich (außer Sonnabenden)

**Großes Concert**

von der Kapelle des 128. Inf.-Reg.  
unter Leitung ihres Dirigenten  
Herrn Recolowich.

Entree 10 Pfg.

S. Reimann.

**Tivoli-Garten.**

Täglich:

**Humoristische Soirée**

der beliebten

**Leipziger Sänger,**

des

**Schwed. Männer-Quartetts,**

der

**Wiener Duettisten**

und des

**Instrumental-Künstlers.**

Anfang Wochentags 8, Sonntags  
7 1/2 Uhr. Entree 50 Pfg.

**Rechte Wochel**

**Höcherl-Bräu**

(Freundschaftlicher Garten).

heute und folgende Tage:

**Leipziger Sänger**

Herrn Eple, Hoffmann,  
Rüster, Frische, Maack, Argler,  
Lipart und Hanke.

Neu! Ein Neu!  
Stündchen bei Dr. Zapp.  
Alles Nähere die Tageszettel.

**Entflogen**

ist am 9. d. M. ein grauer Papagei  
mit rothem Schwanz. Der ehr-  
liche Fänger wird freundschaftl. er-  
lucht. denselben gegen Belohnung  
abzugeben. Schloßgasse Nr. 13.  
Victoria-Passage bei Dr. Wosniak.  
Ein Jagdhund, a. d. N. Washo  
h. ist abgehommen. Wiederbr.  
erh. Beloh. Sandgrube 24. D.-G.

Druck und Verlag  
von A. W. Kaufmann in Danzig.  
Hierzu eine Beilage.